

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

البيانات المالية المرحلية الموجزة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

البيانات المالية المرحلية الموجزة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦

المحتويات	الصفحة
تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة	١
بيان المركز المالي المرحلي الموجز	٢
بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز	٣
بيان الأرباح أو الخسائر الإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز	٤
بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز	٥
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز	٦
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة	٧ - ١٣

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة

السادة المساهمين
الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لـ الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.) ("الشركة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٦، والتي تشمل على ما يلي:

- بيان المركز المالي المرحلي الموجز كما في ٣١ مارس ٢٠١٦؛
- بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦؛
- بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦؛
- بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦؛
- بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦؛
- وإيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

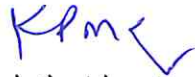
إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". نتحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للمنشأة". تتطوي أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي، فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق، وبالتالي فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترعب انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة كما في ٣١ مارس ٢٠١٦ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية".


كي بي إم جي لوار جلف ليمتد
محمد طارق
رقم مدقق الحسابات المسجل: ٧٩٣
التاريخ:

10 MAY 2016

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

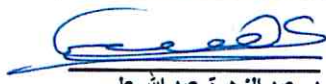
بيان المركز المالي المرحلي الموجز

كما في ٣١ مارس ٢٠١٦

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ لرهم	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٦ لرهم	إيضاح	الموجودات
٣٤,٧٥٧,٧٣٨	٣٤,١٧٦,١١٢		الممتلكات والمعدات
١,٩٥٨,٥٠٣	٢,٠٤٦,٩٢٠		الموجودات غير الملموسة
٢٢٥,٧٨١,٠٦٠	٢٢٥,٧٨١,٠٦٠		العقارات الاستثمارية
٢٣٩,٧٥٧,٣٥٠	٢١٤,٩٠٦,٠٥٠	١	الأوراق المالية الاستثمارية
٢٢٢,٧٤٨,٧٦٨	٣٥٢,٢٠٦,٠٨٥		موجودات إعادة التأمين
١٨٨,٦٤١,٦٢٨	٢١٤,٩٠٩,٣٦١		ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى
٢٠٥,٤٢١,٤٦٧	٢١٦,٤٣١,٧٣٤		النقد وما يعادله
١,١١٩,٠٦٦,٥١٤	١,٢٦٠,٤٥٧,٣٢٢		إجمالي الموجودات
=====	=====		
٤٩٣,٨٩٨,٧٨٥	٦١٣,٧٢٧,٥٧١		المطلوبات
١٥٣,٤٢٨,٤٣٣	١٨٣,٤٠٢,٨١٥		مخصصات عقود التأمين
			ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى
٣٦,٦٣٤,٧٢٣	٣٧,٤٠٣,٣٠٥	١	المبالغ مستحقة الدفع إلى حاملي وثائق التأمين الخاصة بالمنتجات المرتبطة بالوحدات
٦٨٣,٩٦١,٩٤١	٨٣٤,٥٣٣,٦٩١		إجمالي المطلوبات
=====	=====		
١٤٩,٩٥٤,١١٢	١٤٩,٩٥٤,١١٢		حقوق الملكية
٧٠,٢٩٩,٨٧٨	٧٠,٢٩٩,٨٧٨		رأس المال
٦٩,٦٨٣,٨٩٢	٦٩,٦٨٣,٨٩٢		الاحتياطي القانوني
(١٠٠,٥٤٥)	٤٨٠,١٣٤		الاحتياطي العام
١٤٥,٢٦٧,٢٣٦	١٣٥,٥٠٥,٦١٥		احتياطي القيمة العادلة
			الأرباح المحتجزة
٤٣٥,١٠٤,٥٧٣	٤٢٥,٩٢٣,٦٣١		إجمالي حقوق الملكية
١,١١٩,٠٦٦,٥١٤	١,٢٦٠,٤٥٧,٣٢٢		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية
=====	=====		

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

تم اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 10 MAY 2016 وتم توقيعها بالإنيابة عنه من قبل:



د. عبد الزهرة عبد الله علي
الرئيس التنفيذي



حمد مبارك بو عميم
رئيس مجلس الإدارة

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦

(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ درهم (معاد بينها)	(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ درهم	إيضاح	
١٠٢,٢٣١,٤٥٧ (٣٣,٠٧٩,٦٦٠)	١٥٣,٩٤٠,٩٦٧ (٨٤,٨٥١,٦٩٣)	٩	إجمالي أقساط التأمين المكتتبة إعادة التأمين المتنازل عنه
٦٩,١٥١,٧٩٧	٦٩,٠٨٩,٢٧٤		صافي أقساط التأمين
٣,٤١٤,٣٩٤	١٣,٢٤١,٩٢٧		التغير في مخصص الأقساط غير المكتسبة والمبالغ مستحقة الدفع إلى حاملي وثائق التأمين الخاصة بالمنتجات المرتبطة بالوحدات
٧٢,٥٦٦,١٩١ ٨,٨٢٨,٢٣٢	٨٢,٣٣١,٢٠١ ٨,٦٧٩,٩٨٧	٩	صافي أقساط التأمين المكتسبة عمولات إعادة التأمين
٨١,٣٩٤,٤٢٣	٩١,٠١١,١٨٨	٩	صافي إيرادات التأمين
(٥٢,٩٤٩,٩٧٧) ٨,٧١٨,٩٠٠	(٧٦,٨٢٥,٠٠٥) ١٩,٢٦٧,٧٦٩		المطالبات المدفوعة حصة إعادة التأمين
(٤٤,٢٣١,٠٧٧) ٤,٤٨٢,٨٢٣	(٥٧,٥٥٧,٢٣٦) (١,٢١٨,٩٧٦)		صافي المطالبات المدفوعة التغير في مخصص المطالبات قيد السداد
٣٩,٧٤٧,٢٥٤) (٩,٠٧٢,٩٢٢) (١٠,٩١٥,٧٧١)	(٥٨,٧٧٦,٢١٢) (١٣,٧٢٠,٤٦٣) (١٢,٠٥٠,٩٦٥)	٩	صافي المطالبات المتكبدة العمولات المتكبدة المصروفات الإدارية
(٥٩,٧٣٥,٩٤٧) (١,٤٧٩,٣٠٦)	(٨٤,٥٤٧,٦٤٠) (٣,١٦٣,٠٠٣)	٩	صافي مصروفات التأمين الحركة في صندوق التأمين على الحياة الزيادة في القيمة العادلة لاستثمارات محتفظ بها للمنتجات المرتبطة بالوحدات
٨٥٥,٩٣٠	٧٣٤,٣١١		إجمالي مصروفات التأمين
(٦٠,٣٥٩,٣٢٣)	(٨٦,٩٧٦,٣٣٢)		
٢١,٠٣٥,١٠٠ ٦,٨٩٥,٣١٨ (٦,٠٩١,٧٢٤) (٢,٩٦٠,٨٢٨)	٤,٠٣٤,٨٥٦ ٤,٢٢٤,٣١٣ ٣,٦٠٢,٣٣٧ (٥,٤٩٢,٦٠١)	٩ ٤-١	أرباح التأمين إيرادات الفائدة والإيرادات الأخرى (صافية) صافي الإيرادات/ (الخسائر) من الأوراق المالية الاستثمارية المصروفات الإدارية
١٨,٨٧٧,٨٦٦	٦,٣٦٨,٩٠٥		أرباح الفترة
=====	=====		
٠.١٣	٠.٠٤		ربحية السهم الأساسية والمخفضة
=====	=====		

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦

(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ درهم (معاد بينها)	(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ درهم	
١٨,٨٧٧,٨٦٦	٦,٣٦٨,٩٠٥	أرباح الفترة
		الإيرادات الشاملة الأخرى
		البنود التي لن تتم إعادة تصنيفها ضمن الأرباح أو الخسائر:
		صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
٤٣١,٥٥٥	٥٨٠,٦٧٩	
-----	-----	
٤٣١,٥٥٥	٥٨٠,٦٧٩	إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى
-----	-----	
١٩,٣٠٩,٤٢١	٦,٩٤٩,٥٨٤	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
=====	=====	

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز (غير مدققة)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦

رأس المال درهم	الاحتياطي القانوني درهم	الاحتياطي العام درهم	المنسوبة إلى حاملي أسهم الملكية لدى الشركة احتياطي القيمة العادلة درهم	الأرباح المحتجزة درهم	الإجمالي درهم
١٤٩,٩٥٤,١١٢	٦٧,٩٤٩,٥٠٧	٦٧,٣٣٣,٥٢١	٢٢٩,٢٣٣	١٦٧,٥٨٥,١٣٥	٤٥٣,٠٥١,٥٠٨
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥ (معاد بيانها)					
-	-	-	-	١٨,٨٧٧,٨٦٦	١٨,٨٧٧,٨٦٦
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة					
أرباح الفترة (معاد بيانها)					
الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة					
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة					
العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى					
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال					
الإيرادات الشاملة الأخرى المحولة إلى الأرباح أو الخسائر					
-	-	-	-	-	٤٣١,٥٥٥
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة					
-	-	-	-	-	٤٣١,٥٥٥
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة (معاد بيانها)					
-	-	-	-	١٨,٨٧٧,٨٦٦	١٩,٣٠٩,٤٢١
تعويضات أعضاء مجلس الإدارة					
توزيعات الأرباح المدفوعة					
-	-	-	-	-	-
١٤٩,٩٥٤,١١٢	٦٧,٩٤٩,٥٠٧	٦٧,٣٣٣,٥٢١	٦٦٠,٧٨٨	١٧٧,٦٣٣,٩٤٥	٤٦٣,٥٣١,٨٧٣
كما في ٣١ مارس ٢٠١٥ (معاد بيانها)					
١٤٩,٩٥٤,١١٢	٧٠,٢٩٩,٨٧٨	٦٩,٦٨٣,٨٩٢	(١٠٠,٥٤٥)	١٤٥,٢٦٧,٢٣٦	٤٣٥,١٠٤,٥٧٣
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦					
-	-	-	-	٦,٣٦٨,٩٠٥	٦,٣٦٨,٩٠٥
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة					
أرباح الفترة					
الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة					
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة					
العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى					
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال					
الإيرادات الشاملة الأخرى المحولة إلى الأرباح أو الخسائر					
-	-	-	-	-	-
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة					
-	-	-	-	-	-
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة					
-	-	-	-	٦,٣٦٨,٩٠٥	٦,٩٤٩,٥٨٤
تعويضات أعضاء مجلس الإدارة					
توزيعات الأرباح المدفوعة					
-	-	-	-	-	-
١٤٩,٩٥٤,١١٢	٧٠,٢٩٩,٨٧٨	٦٩,٦٨٣,٨٩٢	٤٨٠,١٣٤	١٣٥,٥٠٥,٦١٥	٤٢٥,٩٢٣,٦٣١
كما في ٣١ مارس ٢٠١٦					

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦

(غير مدققة)
لفترة الثلاثة أشهر
المنتهية في
٣١ مارس ٢٠١٥
درهم
(معاد بيانها)

(غير مدققة)
لفترة الثلاثة أشهر
المنتهية في
٣١ مارس ٢٠١٦
درهم

التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية

صافي أرباح الفترة

تسويات لـ:

الاستهلاك والإطفاء

إيرادات توزيعات الأرباح

الأرباح المحققة من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

(الأرباح) الخسائر غير المحققة من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

التغير في احتياطي أقساط التأمين غير المكتسبة وصندوق التأمين على الحياة

مخصص تعويضات نهاية الخدمة - صافية من المبالغ المسددة

١٨,٨٧٧,٨٦٦

٦,٣٦٨,٩٠٥

١,١١١,٩٢٣

٩٠٣,٧٨٣

(٤,٦٠٥,٨٥٠)

١,٢٥٠,٤٧٣

(١٧١,١٠٣)

(٢,٣٩١,١٠٩)

٦,٢٦٢,٨٢٦

(١,٢١١,٢٢٨)

(٣,٣١٢,٢٩١)

(١٠,٨٤٧,٥٠٦)

٢٥٢,٣٩٦

٦١٦,٢١٠

١٨,٤١٥,٧٦٦

(٥,٣١٠,٤٧٢)

(٢,٤٤٣,٢٠٢)

(٢٦,٢٦٧,٧٣٣)

(٧,٣٤٩,٤١١)

١٤,٩٧٤,٣٨٢

(٤,٤٨٣,٨٢٣)

١,٢١٨,٩٧٦

(٣,٦٥٣,٥٤٠)

(١,١٣٠,٥٢٦)

٤٨٥,٧٩٠

(١٦,٥١٥,٣٧٣)

التغير في ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى (بما في ذلك الأطراف ذات العلاقة)

التغير في ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى*

التغير في صافي المطالبات قيد السداد

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة

صافي النقد (المستخدم في) الناتج من الأنشطة التشغيلية

التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية

شراء ممتلكات ومعدات

شراء استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

شراء استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

متحصلات من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من الأرباح أو الخسائر

متحصلات من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من الإيرادات الشاملة الأخرى

متحصلات من بيع استثمارات بالتكلفة المطفأة

متحصلات من بيع ممتلكات ومعدات

إيرادات توزيعات الأرباح

التغير في الودائع المصرفية

(١,١٢١,٦٦٩)

(٨٧٦,٨٩٧)

(٤٠,٥١٢,١١٨)

(١٣,٦٠٩,١٠٢)

(٢٠,٠٧٠,٠٠٠)

-

٧,٩٥١,٠١٦

٤٢,٣٧٠,٠٢٧

-

-

-

٤٢٥,٧٦٣

-

٤٦٦,٣٢٣

٤,٦٠٥,٨٥٠

(١,٢٥٠,٤٧٣)

(١٠,٥٦٨,٠٢٠)

(٦٦,٢٢٢,٣٧٠)

(٥٩,٧١٤,٩٤١)

(٣٨,٦٩٦,٧٢٩)

صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية

صافي النقص في النقد وما يعادله

النقد وما يعادله في بداية الفترة

النقد وما يعادله في نهاية الفترة

يتألف النقد وما يعادله مما يلي:

النقد في الصندوق

النقد لدى البنك

ودائع ثابتة

(٥٩,٢٢٩,١٥١)

(٥٥,٢١٢,١٠٣)

١٨٠,٧٨٩,٣٤٧

١٠٧,٦١٦,٤٦٧

١٢١,٥٦٠,١٩٦

٥٢,٤٠٤,٣٦٤

=====

=====

٣٣٨,٨٩٢

١١٤,٤٣٤

١٠٦,٢٢١,٣٠٣

٥٢,٢٨٩,٩٣٠

٤٠,٥٦٨,٠٢١

١٦٤,٠٢٧,٣٧٠

١٤٧,١٢٨,٢١٦

٢١٦,٤٣١,٧٣٤

(٢٥,٥٦٨,٠٢٠)

(١٦٤,٠٢٧,٣٧٠)

١٢١,٥٦٠,١٩٦

٥٢,٤٠٤,٣٦٤

=====

=====

الإجمالي

ناقصاً: الودائع ذات فترات استحقاق أصلية تزيد عن ثلاثة أشهر

النقد وما يعادله كما في ٣١ مارس

* المعاملات غير النقدية: تتضمن ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى مبلغ ١٥ مليون درهم فيما يتعلق بتوزيعات الأرباح المعلنة غير المدفوعة.

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

إيضاحات

(تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة)

١. الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

إن الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة مسجلة بموجب القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته في إمارة دبي وذلك اعتباراً من ١٢ سبتمبر ٢٠٠١.

لقد تأسست الشركة أساساً كشركة خاصة ذات مسؤولية محدودة مسجلة بموجب القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤، وتعديلاته، في إمارة دبي.

تقوم الشركة بجميع أنواع التأمين على الحياة والتأمينات العامة بالإضافة إلى أعمال إعادة التأمين وفقاً لأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ بشأن تأسيس هيئة التأمين.

يقع المكتب المسجل للشركة في "بيت إن جي أي"، ص.ب ١٥٤، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢. أساس الإعداد

(أ) بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". لا تشمل هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية المدققة ويتعين قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية السنوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وللجنة المنتهية في ذلك التاريخ، والتي تم إعدادها وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تم إصدار القانون الاتحادي الجديد للشركات التجارية لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ ("قانون الشركات لدولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ٢٠١٥") في ١ أبريل ٢٠١٥ وتم تفعيله في ١ يوليو ٢٠١٥. وفقاً للأحكام الانتقالية للقانون الجديد، يتعين على الشركات الالتزام بهذا القانون بحلول ٣٠ يونيو ٢٠١٦. تقوم الشركة حالياً بأعمال تطبيق القانون الاتحادي الجديد وسوف تلتزم به تماماً قبل الموعد المحدد.

(ب) أساس القياس

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء ما يلي، والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة:

- (١) الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر؛
- (٢) الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى؛
- (٣) والعقارات الاستثمارية.

(ج) العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة بدرهم الإمارات العربية المتحدة وهي العملة الرسمية للشركة.

(د) استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

تتم بصورة مستمرة مراجعة التقديرات والافتراضات التابعة لها. يتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي تم فيها تعديل التقديرات وفي الفترات المستقبلية التي تتأثر بتلك التعديلات.

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة، فإن الأحكام الهامة الموضوعية من قبل الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للشركة والمصادر الرئيسية لتقديرات حالات عدم اليقين كانت هي نفس السياسات المحاسبية المطبقة على البيانات المالية السنوية المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وللجنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٣. ملخص السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة متوافقة مع تلك السياسات المستخدمة عند إعداد البيانات المالية المدققة للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

(إيضاحات) (تابع)

٤. إدارة المخاطر المالية

إن المجالات المتعلقة بأهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية لدى الشركة تتوافق مع تلك المفصّل عنها في البيانات المالية السنوية المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وللجنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٥. القياس المرحلي

وفقاً لطبيعة أعمال الشركة يتم تحقيق الإيرادات وتكبد المصروفات بطريقة لا تتأثر بأي شكل من أشكال الموسمية. تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة على أساس مبدأ الاستحقاق الذي يتطلب قيد الإيرادات والمصروفات كمكتسبة أو متكبدة وليس كمستلمة أو مدفوعة طوال السنة.

٦. المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تقوم الشركة في سياق أعمالها الاعتيادية بتحصيل الأقساط وتسديد المطالبات وإبرام معاملات مع شركات أخرى تقع ضمن تعريف الأطراف ذات العلاقة المتضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ (المعدل). ترى إدارة الشركة أن شروط هذه المعاملات لا تختلف بصورة ملحوظة عن الشروط التي كان من الممكن الحصول عليها من أطراف أخرى.

(أ) فيما يلي تفاصيل المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة:

(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ درهم	(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ درهم
١,٧٢٢,٦٠٣	١,٨٨٩,٥٥٩
٣٠٢,٥٦٣	٣٠٤,١٢٣
٢٧,١٤٠,٥٣٥	٣١,٥٣٣,٣٨٢
٧,١٠١,٩٣٨	١١,٤٠١,٧١٩
٣٧٨,٩٦٨	٣٤٥,٢٣٠
=====	=====

تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين
المكافآت والامتيازات قصيرة الأجل
تعويضات نهاية الخدمة

أطراف أخرى ذات علاقة
أقساط تأمين
مطالبات مدفوعة
إيرادات الفائدة

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ درهم	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٦ درهم
-----------------------------------	-------------------------------------

٢٥,٣٤٥,٤٦٥	٣١,٥٣٣,٣٨٢
=====	=====

(ب) المستحق من الأطراف ذات العلاقة
أقساط التأمين مستحقة القبض (مدرجة ضمن الذمم المدينة)

١٢,١٣٣,٦٢٨	١١,٤٠١,٧١٩
=====	=====

(ج) المستحق إلى الأطراف ذات العلاقة
مبالغ مستحقة الدفع إلى أطراف ذات علاقة (مدرجة ضمن الذمم الدائنة)

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

(إيضاحات (تابع)

٧. فئات وأنواع الموجودات والمطلوبات المالية

يوضح الجدول المبين أدناه تصنيف كل فئة من فئات الموجودات والمطلوبات المالية وقيمها العادلة.

في ٣١ مارس ٢٠١٦ (غير مدققة)

القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	التكلفة المطفأة	الإجمالي
درهم	درهم	درهم	درهم
١٥٤,٨١٤,٩٣٦	٤٥,٠٩١,١١٤	١٥,٠٠٠,٠٠٠	٢١٤,٩٠٦,٠٥٠
-	-	٢١٢,١٧٣,٨٣٥	٢١٢,١٧٣,٨٣٥
-	-	٢١٦,٤٣١,٧٣٤	٢١٦,٤٣١,٧٣٤
١٥٤,٨١٤,٩٣٦	٤٥,٠٩١,١١٤	٤٤٣,٦٠٥,٥٦٩	٦٤٣,٥١١,٦١٩
=====	=====	=====	=====
-	-	١٧١,٩٢٤,٠٤٠	١٧١,٩٢٤,٠٤٠
٣٧,٤٠٣,٣٠٥	-	-	٣٧,٤٠٣,٣٠٥
٣٧,٤٠٣,٣٠٥	-	١٧١,٩٢٤,٠٤٠	٢٠٩,٣٢٧,٣٤٥
=====	=====	=====	=====

الموجودات المالية

الأوراق المالية الاستثمارية
ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى
النقد وما يعادله

المطلوبات المالية

ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى
مبالغ مستحقة إلى حاملي وثائق التأمين
الخاصة بالمنتجات المرتبطة بالوحدات

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة)

القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	التكلفة المطفأة	الإجمالي
درهم	درهم	درهم	درهم
١٧٩,٨٣٠,١٩٨	٤٤,٥١٨,٢٥٢	١٥,٤٠٨,٩٠٠	٢٣٩,٧٥٧,٣٥٠
-	-	١٧٠,٣١٤,١٤١	١٧٠,٣١٤,١٤١
-	-	٢٠٥,٤٢١,٤٦٧	٢٠٥,٤٢١,٤٦٧
١٧٩,٨٣٠,١٩٨	٤٤,٥١٨,٢٥٢	٣٩١,١٤٤,٥٠٨	٦١٥,٤٩٢,٩٥٨
=====	=====	=====	=====
-	-	١٤٢,٥٦٥,٨٦٨	١٤٢,٥٦٥,٨٦٨
٣٦,٦٣٤,٧٢٣	-	-	٣٦,٦٣٤,٧٢٣
٣٦,٦٣٤,٧٢٣	-	١٤٢,٥٦٥,٨٦٨	١٧٩,٢٠٠,٥٩١
=====	=====	=====	=====

المطلوبات المالية

ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى
مبالغ مستحقة إلى حاملي وثائق التأمين
الخاصة بالمنتجات المرتبطة بالوحدات

٨. الأوراق المالية الاستثمارية

(غير مدققة)	(مدققة)
٣١ مارس ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
درهم	درهم
١٥٤,٨١٤,٩٣٦	١٧٩,٨٣٠,١٩٨
٤٥,٠٩١,١١٤	٤٤,٥١٨,٢٥٢
١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٤٠٨,٩٠٠
٢١٤,٩٠٦,٠٥٠	٢٣٩,٧٥٧,٣٥٠
=====	=====

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

(إيضاحات) (تابع)

٨. الأوراق المالية الاستثمارية (تابع)

١.٨ الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٦ درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ درهم
٣٧,٤٠٣,٣٠٥	٣٦,٦٣٤,٧٢٣
١١٧,٤١١,٦٣١	٧٢,٣١١,٤٥٥
١٥٤,٨١٤,٩٣٦	١٧٩,٨٣٠,١٩٨
=====	=====

استثمارات بالإئابة عن حاملي وثائق التأمين الخاصة بالمنتجات المرتبطة بالوحدات
استثمارات حقوق ملكية - مدرجة

الإجمالي

٢.٨ الاستثمارات - التركيز حسب الموقع الجغرافي

(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٦ درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ درهم
١٨٦,٩٣٢,٨٢٥	٢١٢,١٨٩,٢٨٩
٢٧,٩٧٣,٢٢٥	٢٧,٥٦٨,٠٦١
٢١٤,٩٠٦,٠٥٠	٢٣٩,٧٥٧,٣٥٠
=====	=====

الاستثمارات التي تتم:
- داخل الإمارات العربية المتحدة
- خارج الإمارات العربية المتحدة

٣.٨ النظام المتدرج للقيمة العادلة

يقدم الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير، من خلال مستويات النظام المتدرج للقيمة العادلة والذي يتم من خلالها تصنيف قياس القيمة العادلة:

الأوراق المالية الاستثمارية	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	الإجمالي
في ٣١ مارس ٢٠١٦ (غير مدققة)				
القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	١٥٤,٨١٤,٩٣٦	-	-	١٥٤,٨١٤,٩٣٦
القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	٤٥,٠٩١,١١٤	-	-	٤٥,٠٩١,١١٤
	١٩٩,٩٠٦,٠٥٠	-	-	١٩٩,٩٠٦,٠٥٠
	=====	=====	=====	=====
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة)				
القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	١٧٩,٨٣٠,١٩٨	-	-	١٧٩,٨٣٠,١٩٨
القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	٤٤,٥١٨,٢٥٢	-	-	٤٤,٥١٨,٢٥٢
	٢٢٤,٣٤٨,٤٥٠	-	-	٢٢٤,٣٤٨,٤٥٠
	=====	=====	=====	=====

٤.٨ صافي الإيرادات من الأوراق المالية الاستثمارية

(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر ٣١ مارس ٢٠١٦ درهم	(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر ٣١ مارس ٢٠١٥ درهم
٢,٣٩١,١٠٩	١٧١,١٠٣
١,٢١١,٢٢٨	(٦,٢٦٢,٨٢٦)
٣,٦٠٢,٣٣٧	(٦,٠٩١,٧٢٣)
=====	=====

الأرباح المحققة عند استبعاد استثمارات
إعادة تقييم استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

إيضاحات (تابع)

٩. معلومات حول القطاعات

معلومات حول القطاعات الرئيسية

لأغراض إدارية يتم تقسيم الشركة إلى قطاعين أعمال هما التأمينات العامة والتأمين على الحياة. تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تقوم الشركة بناءً عليه بتقديم التقارير حول المعلومات الخاصة بقطاعاتها الرئيسية.

التأمينات العامة		التأمين على الحياة		الإجمالي	
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦	٢٠١٥	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦	٢٠١٥	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦	٢٠١٥
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
(معاد بيانها)	(معاد بيانها)	(معاد بيانها)	(معاد بيانها)	(معاد بيانها)	(معاد بيانها)
١٣٨,٨٤٥,٩٤٠	٨٧,٧٩١,٧٧٠	١٥,٠٩٥,٠٢٧	١٤,٤٣٩,٦٨٦	١٥٣,٩٤٠,٩٦٧	١٠٢,٢٣١,٤٥٦
(٨٠,٨٠٢,١٧٨)	(٢٧,٠٤١,٤٥٧)	(٤,٠٤٩,٥١٥)	(٦,٠٣٨,٢٠٢)	(٨٤,٨٥١,٦٩٣)	(٣٣,٠٧٩,٦٥٩)
٥٨,٠٤٣,٧٦٢	٦٠,٧٥٠,٣١٣	١١,٠٤٥,٥١٢	٨,٤١٠,٤٨٤	٦٩,٠٨٩,٢٧٤	٦٩,١٥١,٧٩٧
١٤,٦٦٧,٣٢٠	٥,٢٢٥,٨١٦	(١,٤٢٥,٣٩٣)	(١,٨٤١,٤٢٢)	١٣,٢٤١,٩٢٧	٣,٤١٤,٣٩٤
٧٢,٧١١,٠٨٢	٦٦,٠٠٦,١٢٩	٩,٦٢٠,١١٩	٦,٥٦٠,٠٦٢	٨٢,٣٣١,٢٠١	٧٢,٥٦٦,١٩١
٧,٠٨١,٢٩٤	٥,٢٠٤,٨٦٨	١,٥٩٨,٦٩٣	٣,٦٢٣,٣٦٤	٨,٦٧٩,٩٨٧	٨,٨٢٨,٢٣٢
٧٩,٧٩٢,٣٧٦	٧١,٢١٠,٩٩٧	١١,٢١٨,٨١٢	١٠,١٨٣,٤٢٦	٩١,٠١١,١٨٨	٨١,٣٩٤,٤٢٣
صافي إيرادات التأمين					
إجمالي أقساط التأمين المكتتبة					
إعادة التأمين المتنازل عنه					
صافي أقساط التأمين					
التغير في مخصص الأقساط غير المكتتبة والمبالغ المستحقة إلى المشتركين في المنتجات المرتبطة بالوحدات					
صافي أقساط التأمين المكتتبة					
عمولات إعادة التأمين المكتتبة					
صافي إيرادات التأمين					
مصرفات التأمين					
صافي المطالبات المتكبدة					
العمولات المدفوعة					
المصرفات الإدارية والعمومية					
صافي مصرفات التأمين					
الأرباح قبل الحركة في صندوق التأمين على الحياة					
الحركة في صندوق التأمين على الحياة					
الزيادة في القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها للمنتجات المرتبطة بالوحدات					
أرباح التأمين للفترة					
الإيرادات من الاستثمارات					
مصرفات غير مخصصة					
أرباح الفترة					

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

إيضاحات (تابع)

١٠. المبالغ المستحقة إلى حاملي وثائق التأمين الخاصة بالمنتجات المرتبطة بالوحدات

الحركة خلال الفترة:

(مُدققة)	(غير مدققة)	
٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ مارس ٢٠١٦	
درهم	درهم	
٤١,٩٩٠,٩٨٨	٣٦,٦٣٤,٧٢٣	كما في ١ يناير
١٣,٢٧٩,٦٧١	١,٧٩٩,٤٣٥	المبلغ المستثمر من قبل حاملي وثائق التأمين
(١٥,٢٩٦,٥٨١)	(١,٧٦٥,١٦٤)	المبلغ المسحوب عند الاسترداد مقابل الانقضاء/ التنازل من قبل حاملي وثائق التأمين
(٣,٣٣٩,٣٥٥)	٧٣٤,٣١١	التغير في القيمة العادلة
-----	-----	
٣٦,٦٣٤,٧٢٣	٣٧,٤٠٣,٣٠٥	الرصيد كما في ٣١ مارس/ ٣١ ديسمبر
=====	=====	

١١. الارتباطات والالتزامات الطارئة

الارتباطات الرأسمالية

إن الارتباطات الرأسمالية كما في ٣١ مارس ٢٠١٦ بلغت لا شيء (٣١ مارس ٢٠١٥: لا شيء).

الضمانات

(مُدققة)	(غير مدققة)	
٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ مارس ٢٠١٦	
درهم	درهم	
٩,٤٦٧,٧٧٩	٩,٣٦٧,٧٧٩	خطابات ضمان
=====	=====	

هناك ودائع ثابتة بمبلغ ١٥,٢ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ١٥ مليون درهم) مرهونة كضمان فيما يتعلق بالضمانات المذكورة أعلاه. تشمل الضمانات على ضمان بمبلغ ٧,٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ١٧,٥ مليون درهم) لصالح وزارة الاقتصاد والتجارة.

الالتزامات الطارئة

تدخل الشركة، على غرار شركات التأمين الأخرى، كمدعى عليها في عدد من القضايا القانونية فيما يتعلق بأنشطتها التأمينية. ويتم رصد مخصص على أساس كل حالة على حدة عندما يكون من المحتمل أن ينتج في النهاية خسارة على الشركة من حيث التدفقات الخارجة للموارد الاقتصادية وعندما يمكن تقدير قيمة التدفقات الخارجة بصورة موثوقة.

١٢. أرقام المقارنة

١.٢ إعادة بيان المعلومات المقارنة للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

بتاريخ ١ أكتوبر ٢٠١٥، قامت الشركة بشكل مسبق وبمحض إرادتها بتطبيق التوجيهات الواردة في القانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ فيما يتعلق بأساس الاعتراف بالاحتياطات التقنية. وبالتالي، قامت الشركة بتغيير الأساس المتبع من قبلها للاعتراف بمخاطر الأقساط غير المنتهية، والمطالبات المتكبدة التي لم يتم الإبلاغ عنها وإيرادات العمولات غير المكتسبة من عقود التأمين فيما يتعلق بأعمال التأمين العامة. قامت الشركة بتطبيق التغير في السياسات المحاسبية بأثر رجعي

لقد تم إصدار البيانات المالية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ قبل التغير في السياسة المحاسبية سالفة الذكر. ولذلك فقد تمت إعادة بيان المعلومات المقارنة في هذه البيانات المالية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ لتتوافق مع السياسة المحاسبية المعدلة.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

إيضاحات (تابع)

١٢. أرقام المقارنة (تابع)

١٢. ١ إعادة بيان المعلومات المقارنة للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

فيما يلي تأثيرات التغير في السياسة المحاسبية على بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز والإيضاحات ذات الصلة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥:

معاد بياناتها (غير مدققة) درهم	التسوية (غير مدققة) درهم	وفقاً للبيان السابق (غير مدققة) درهم	
٣,٤١٤,٣٩٤	٨,٥٣٤,٥٤٥	(٥,١٢٠,١٥١)	التغير في مخصص الأقساط غير المكتسبة والمبالغ مستحقة الدفع إلى حاملي وثائق التأمين الخاصة بالمنتجات المرتبطة بالوحدات
٤,٤٨٣,٨٢٣	١٠,٣٥٨,٩٦٩	(٥,٨٧٥,١٤٦)	التغير في مخصص المطالبات قيد السداد
(٩,٠٧٢,٩٢٢)	(٤٧١,٣٩٦)	(٨,٦٠١,٥٢٦)	العمولات المتكبدة
٠.١٣	٠.١٣	٠.٠٠٤	ربحية السهم الأساسية

ترتب على التغير في السياسة المحاسبية زيادة الأرباح المعلنة سابقاً للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ بمبلغ ١٨,٣ مليون درهم، مما ترتب عليه زيادة ربحية السهم الأساسية بواقع ٠.١٣ درهم.